

**NOVINKA:**

Cvičení
v šátkách
str. 5

**TÉMA:**

Vše o přípravě
a využití slatiny
str. 10-13

**GASTRONOMIE:**

Nabídka
provozů lázní
str. 16-18

Lázeňská

Pohoda

www.laznetrebon.cz

MĚSTSKÉ
SLATINNÉ
LÁZNĚ



Třeboň

MĚSÍČNÍ ZPRAVODAJ MĚSTSKÝCH SLATINNÝCH LÁZNÍ A MĚSTA TŘEBONĚ

č. 6 | červen | 2015

Otevřeli jsme lázeňskou sezonu 2015

Fotoreportáž z akce najdete
na stranách 6-9.

- ▣ 2 Pozvánka na Lázeňskou Třeboň
- ▣ 14 Rozhovor s pyrotechnikem M. Bauerem
- ▣ 24 Nabídka akčních pobytů

1975-2015
40 LET
LÁZNÍ
AURORA

Jitka Zelenková během koncertu
při Otevírání lázeňské sezony v Třeboni.
Foto: Roman Růžička

www.aurora.cz | www.berta.cz

► Nezapomeňte: Lázeňská Třeboň 1. srpna

Milí čtenáři Lázeňské Pohody, mnoho z vás s námi minulý měsíc otevřelo letošní lázeňskou sezonu. Druhou tradiční kulturně-společenskou akcí, kterou pro vás pořádáme, je Lázeňská Třeboň. Ta se koná vždy první sobotu v měsíci srpnu, jež letos připadá na 1. srpna.

Jako obvykle dějištěm bude Masarykovo náměstí a těšit se můžete na bohatý hudební program, ochutnávky lázeňských specialit, ukázky procedur i průvodované prohlídky obou lázeňských domů. Předpokládáme, že velký zájem bude zejména o prohlídky nově rekonstruovaných provozů Bertiných lázní, které si v rámci letošního Otevírání lázeňské sezony přišlo prohlédnout kolem 600 návštěvníků, a to během pouhých tří hodin.

Těšíme se na vás, všichni jste srdečně zváni.

Martina Vrchotová,
obchodní oddělení
třeboňských lázní

Novináři v Bertě

BERTINÝ LÁZNĚ TŘEBOŇ Bertiny lázně Třeboň s. r. o. v nové podobě byly představeny na konci dubna novinářům regionálních i celostátních médií. Kromě samotné tiskové konference, kde zazněly informace od představitelů města i lázní, novináři absolvovali prohlídku rekonstruovaných prostor od léčebných provozů, přes panoramatický výťah až po technologii přípravy slatiny.

TE Jitka Bednářová,
tisková mluvčí města a lázní

Rekonstrukce přinesla Bertiným lázním značný faktor konkurenceschopnosti. Generální ředitel Městských slatinných lázní Třeboň Milan Kramářík doplnil: „Peloidní vano-

vé koupele, s ohledem na technologickou i finanční náročnost, dnes nabízejí jen vybrané lázně. Nová technologie přípravy a zpracování peloidů výrazně zlepšuje kvalitu podávaných procedur. To staví Bertiny lázně do výjimečné pozice v užití přírodního léčivého zdroje. Věřím, že tuto výhodu kvalitních

a účinných koupelí ocení všichni návštěvníci.“

Hodnota investice města představuje částku zhruba 42,5 milionu korun. Technologie přípravy slatiny a rekonstrukce šaten bazénu byly hrazeny z rozpočtu Bertiných lázní Třeboň s. r. o. v souhrnné výši 9,2 milionu Kč. Starostka města Terezie Jenisová na tiskové konferenci zdůraznila: „Poslední velká investice směřovala do Bertiných lázní před zhruba dvaceti lety. Doba pokročila a léčebné provozy před rekonstrukcí byly velmi mírně řečeno „přežití“. Bylo třeba vyrovnat vnitřní investiční dluh města, provést modernizaci a zvýšit komfort užívání provozů. A to nejen pro klienty, ale též pro zaměstnance lázní.“ Dotazy novinářů se týkaly kromě jiného rozšíření wellness procedur, obsazenosti lázní i dalších plánovaných investic. ■



Představení
slatinné
dvouvany.

► Tichá vzpomínka

Čtyři dny po letošním Otevírání lázeňské sezony zasáhla nejen třeboňské lázně velmi smutná zpráva. Jejich bývalý ředitel, JUDr. Jiří Kolban, odešel na cestu, odkud není návratu... Jiří Kolban nastoupil do třeboňských lázní na post generálního ředitele 18. července 2011. Podruhé. V Lázních Aurora totiž působil devět měsíců v roce 1998, tedy v době, kdy vrcholily majetkové spory o tehdejší lázeňské sanatorium Aurora. Patřil jako prokurista do úzkého týmu lidí, kteří se zasloužili, aby lázně nejen přežily, ale také přešly do majetku města.

Při svém druhém nástupu na kapitánský můstek byla již cítit ekonomická krize, které málokdo dokázal čelit. Jiří Kolban ji však bravurním způsobem dokázal proplout s oběma lázeňskými domy v době, kdy se většina ostatních firem potápěla jako bárky. Ba co víc, v kritické době uměl zarážkovat a zainvestoval do velmi rozsáhlé rekonstrukce Lázní Aurora. Díky svým schopnostem řídit, tvrdě pracovat a zároveň pozorně naslouchat své posádce dokázal spolu se svým týmem v krátké době vyvést třeboňské lázně opět na výsluní a z prosperujících lázní udělat lázně téměř exkluzivní. Ve své činnosti chtěl pokračovat dále. Další výzvou byla rekonstrukce druhé lodi - Bertiných lázní. Začal připravovat plány, jenomže... Kapitánský můstek stál Jiřího Kolbana příliš mnoho sil a především zdraví. Přesto, jak sám říkal: Stálo to za to. Ano. Stálo za to pracovat s Jiřím Kolbanem. Čest jeho památce! ■

Ministr Brabec v Třeboni

TŘEBOŇ Ministr životního prostředí Richard Brabec zavítal v pondělí 4. května do Třeboně.



Ministr životního prostředí
Richard Brabec (vlevo) na
běhu rybníka Svět.

Se starostkou Třeboně Terezií Jenisovou a dalšími zástupci města prodiskutoval přípravu na vyhlášení Krajinné památkové zóny Třeboňská rybniční krajina jako předstupně jednání o oživení a rozšíření nominace pro

vstup do UNESCO. V průběhu dne si prohlédl Čistírnu odpadních vod v Třeboni financovanou z Operačního programu Životní prostředí, setkal se se starosty obcí v CHKO Třeboňsko a v doprovodu zástupců Agentury ochrany přírody a krajiny se vydal na hráz rybníku Rožmberk. V rámci oběda, který byl pro ministra Richarda Brabce a jeho doprovod připraven v restauraci Adéla v Bertiných lázních, se aktivně zajímal o poskytovanou lázeňskou péči, cestovní ruch, který je mimo jiné na lázeňství navázán, o spolupráci města a poskytovatelů služeb apod. ■ j-b-

70. výročí konce 2. světové války

TŘEBONĚ Kromě pietního aktu u pomníku padlých si Třeboň letošní 70. výročí konce 2. světové války připomněla navíc poněkud netradičním způsobem. Na webových stránkách města (www.mesto-trebon.cz/osvobozeni) se od 15. hodiny 7. května začal objevovat online přepis události z květnových dní roku 1945 v Třeboni. Právě 7. května 1945 v 15 hodin se totiž v zápisu o jednání Místního národního výboru objevila první událost.



Jitka Bednářová,
tisková mluvčí města a lázní
SOA Třeboň, paní Janátová,
Dr. Hitsger

Jednotlivé události se přitom na treboňském webu objevovaly postupně ve stejném sledu, ve kterém se před sedmdesáti lety ve skutečnosti staly. Každý návštěvník webu města si tak mohl až do konce května postupně pročitat všechny tehdy zdokumentované informace. K dispozici byly rovněž dobové fotografie, které poskytl autor knihy Květen 1945 v jižních Čechách Vladimír Kos, který k projektu říká: „Jsem amatérský badatel, který se zabývá obdobím 2. světové války, původně na Třeboňsku, pak postupně v jižních

Čechách, a teď už jsem přesáhl území jihočeského regionu. Intenzivněji se tomu věnuji 15 let, využívám archivy, hlavně ten treboňský. Ke dvěma vydaným knížkám bych rád přidal třetí. Jsem také



sběratelem dobových fotografií v digitální podobě. Dnes jich mám již tisíce.”

Přednáškou si konec druhé světové války připomněli například také v treboňské místní části Břilice. „Každý rok před poutí pořádáme v Břilicích už dvanáct let besedy, které se většinou týkají vojenských témat. Ať už to byla první světová válka, výstavba hraničního opevnění, působení letců v zahraničních jednotkách za druhé světové války nebo činnost banderovců v jihočeském kraji při návratu z fronty. Letos jsme se věnovali tématu osvobození města Třeboně a blízkého okolí,” uve-

dl místostarosta Třeboně Zdeněk Mráz.

Od 1. června budou mít obyvatelé i návštěvníci Třeboně možnost zhlédnout v Muzeu a galerii Třeboň na Masarykově náměstí výstavu k výročí osvobození. 



SPOLEK PŘÁTEL TŘEBONĚ
&
STÁTNÍ OBLASTNÍ ARCHIV V TŘEBONĚ
pořádají výstavu



OSVOBOZENÍ TŘEBONĚ 1945
V DOKUMENTECH A FOTOGRAFIÍ

1. ČERVNA - 10. ČERVENCE 2015

SLAVNOSTNÍ ZAHÁJENÍ 31. KVĚTNA 2015 ve 14 hodin

MUZEUM A GALERIE TŘEBONĚ, Masarykovo nám. 1.

denně 10 až 17 hodin



Studijní cesta do Německa a Polska

SDRUŽENÍ LÁZEŇSKÝCH MÍST ČR Letošní studijní cesta, kterou již tradičně uspořádalo pro své členy Sdružení lázeňských míst České republiky, jimž jsou i treboňské slatinné lázně, se uskutečnila ve dnech 24. až 30. května, tentokrát do Německa a Polska.

■ Martina Vrchotová,
obchodní oddělení lázní

Zástupci lázeňských míst z celé naší republiky navštívili několik velmi zajímavých lázeňských destinací v severním Německu a Lázně

St. Peter Ording – typická atmosféra severního Německa.



Kolobrzek, které patří k nejznámějším lázním v Polsku, aby získali poznatky a podněty pro další rozvoj vlastních lázeňských provozů či lázeňských měst.

Na začátku cesty jsme navštívili vnitrozemské lázně Bad Segeberg a přímořské lázně St. Peter Ording, které se jako jediné v Německu mohou pyšnit vlastním

sirným pramenem. Pak cesta vedla do Großenbrode, kde nás přivítali majitel lázní Stefan Kraus a oblasní ředitel pro cestovní ruch, pan Ubbo Foss. Poté následovala přímořská lázeňská střediska Bad Doberan a Heiligendamm.

Nejmodernějším navštíveným lázeňským zařízením v Německu bylo Kurzentrum Waren ve stejnojmenném městě u Müritzkého jezera. Po prohlídce tohoto zařízení se uskutečnila beseda s ředitelem lázní, panem Ralphem Katthöfferem, a zástupci města. Zajímavou zastávkou také byly tzv. Ostseetherme Ahlbeck na ostrově Usedom.

Nejzajímavějším a zároveň nejmodernějším navštíveným komplexem vůbec byl hotel Baltyk v polských lázních Kolobrzek, které jsou největším lázeňským střediskem na polském pobřeží. Kromě tohoto lázeňského hotelu jsme v témže místě navštívili i sanatorium Perla Baltyku. Naše cesta pak byla zakončena návště-

vou německých vnitrozemských lázní Naturtherme Templin.

Co se týká specializací jednotlivých lázeňských míst, každý z účastníků si přišel na své, od léčby pohybového ústrojí, dýchacích cest, přes kožní, žaludeční a střevní až po onemocnění oběhového systému.

Věřím, že všechna navštívená místa, odborné diskuse a setkání

s představiteli německých i polských měst a lázní, ale i diskuse mezi účastníky samotnými byly dobrou zkušeností a inspirací pro všechny zúčastněné. ■



Kurzentrum Waren.



Kurzentrum Waren – kabina pro inhalaci solanky.

► Naši hosté

LÁZNĚ TŘEBOŇ

Během května jste mezi našimi lázeňskými hosty mohli

potkávat bývalého
hokejového
brankáře
Vladimíra
Nadrchala,
bývalého
hokejového
obránce Rudolfa

Postcha, bývalého

olympijského biatlonistu Jána Húsku, bývalou biatlonistku a horolezkyni Mirku Pichovou, dramaturga České televize Rudolfa Drmolu či básníka, prozaika a nakladatele Martina Reinera, držitele ceny Magnesie Litera za nejlepší knihu roku 2014 (na snímku). ■



Vzpomínka na zakladatele lázní

TŘEBOŇ

V předvečer Otevírání lázeňské sezony již tradičně přišlo vedení lázní a města uctít památku zakladatelů treboňských lázní, Václava a Bertu Huckových, k jejich hrobu na místním hřbitově.

Treboňské městské slatinné lázně si letos připomínají 132. výročí svého založení. Přesně 19. května 1883 učitel a hybatel společenského dění v Třeboni Václav Hucek otevřel u Zlaté stoky léčebný ústav s aplikací rašeliny. Ve třinácti pokojích se tehdy nabízelo 19 lůžek. Na myšlenku využít rašelinu pro léčebné účely přivedla Václava Huka jeho dcera Berta, která sama trpěla revmatismem. Treboňská pánev je jedním z nejbohatších nalezišť rašeliny a slatiny u nás. Slatina má blahodárné účinky na lidské tělo a její léčebné účinky si klienti lázní chválí dodnes. ■ **-red-**



Generální ředitel treboňských lázní PhDr. Milan Kramárik pokládá květiny na hrob rodiny Huckových, zakladatelů lázní v Třeboni.

Cvičení v šátkách

BERTINY LÁZNĚ TŘEBOŇ Bertiny lázně připravily pro své klienty další novinky z oblasti fyzioterapie. V dnešním vydání Pohody vám přinášíme pouze malou ochutnávku, od příštího čísla se jednotlivým cvičením budeme věnovat podrobněji.

Miroslava Forstová,
fyzioterapeut Bertiných lázní
F archiv autorky

Toto cvičení se provádí ve vzduchu za pomoci zavěšeného šátku - sítě zvané „hamaka“. Hamaka je připevněna ke stropu a má nosnost 300 kg. Díky pohyblivému závěsnému aparátu můžeme přizpůsobit výšku sítě pro jednotlivé pozice a též pro výšku klienta. V této hamace nejen cvičíme, ale též relaxujeme a uvolňujeme tělo, což je samo o sobě velmi příjemný zážitek.

Co je základem?

V tomto cvičení se snoubí prvky jógy, pilates a gymnastiky.

Jak působí?

Zjednodušeně bychom mohli říci, že na celé tělo i mysl. Při cvičení dochází ke zklidnění mysli, ke zvýšení naší koncentrace na samotné nitro člověka, k du-



ševní harmonizaci, k uvolnění svalového napětí, protahování svalstva, zlepšení pohyblivosti kloubů, zpevnění a formování těla, zlepšení trávení, snížení chuti k jídlu, stimulaci metabolismu a tvorbě endorfinů. Pro pokročilé klienty jsou velmi oblíbené obrácené pozice. Jsou vhodné zejména pro páteř a celá záda, jež se v síti nenamáhají, dochází k intenzivnímu prokrvení tělesných orgánů a stimulaci lymfatického

systému. Účinky jsou viditelné ve velmi krátké době nejen na úbytku váhy, ale i na omlazení pleti. Stimulace lymfatických uzlin je velmi prospěšná - otoky velmi rychle mizí.

Je síť bezpečná?

V případě dodržení pokynů je síť bezpečná. Proto je potřeba dostatečné poučení klienta. Od správného zavěšení šátku až po jednotlivé pozice, kdy při kaž-

dé určité pozici je vhodná jiná výška šátku a dále provedení cviků. Pro bezpečnost je potřeba znát též kontraindikace.

Kdy necvičit?

Například časné pooperační stavy či úrazy, infekce v oblasti



hlavy, onemocnění srdce a krevního oběhu, degenerativní onemocnění páteře, těhotenství a další. Pro každého klienta je tedy možné vytvořit individuální sestavu, která bude na jeho organismus působit příznivě, osvěživě a blahodárně. ■

Ocenění prof. MUDr. Miloši Velemínskému

Rada města Třeboně schválila udělení Ceny města Třeboně prof. MUDr. Miloši Velemínskému, CSc., dr.h.c., za celoživotní dílo a přínos v oblasti pediatrie, za lidskost a angažovanost v sociální oblasti. Cena města byla prof. Miloši Velemínskému slavnostně předána 18. května ve velké zasedací místnosti treboňského městského úřadu před zahájením jednání zastupitelstva města.

Prof. MUDr. Miloš Velemínský, CSc., dr.h.c. se narodil 14. 8. 1936. Promoval v roce 1960 na Fakultě dětského lékařství Univerzity Karlovy v Praze. Jeho prvním působištěm bylo dětské oddělení nemocnice v Jindřichově Hradci. Významnou část své pediatrické



praxe spojil s českobudějovickou nemocnicí. Jeho zásluhou byla vytvořena v sedmdesátých letech minulého století první jednotka intenzivní péče pro patologické novorozence na jihu Čech, v roce

1984 založil v Českých Budějovicích první samostatné novorozenecké oddělení v České republice. V roce 1991 začal spolupracovat s nově vzniklou Zdravotně sociální fakultou Jihočeské univerzity. Nyní zde působí jako vedoucí katedry klinických a preklinických oborů. Dlouhá léta provozuje pediatriickou praxi v Třeboni.

Miloš Velemínský je zakladatelem a ředitelem společnosti Lékařská služba první pomoci se sídlem v Třeboni. Mimo další aktivity působil například v dozorčích radách Lázní Aurora s.r.o., Bertiných lázních Třeboň s.r.o. Je autorem mnoha odborných článků, několika knih a publikací, řešitelem vědeckých projektů. Je mezinárodně uznávaným lékařem. ■ -jb-

► Omezení provozu

LÁZNĚ AURORA

Pravidelná odstávka bazénového komplexu Wellnesscentra Aqua Viva je letos plánována v termínu **14.-18. června**. Provozy SQUASH, DRY JET, SOLÁRIUM, FITNESS, SAUNA a FLOATING zůstávají v běžném režimu dle provozní doby. ■ -red-



solárium, squash	denně 7.00-22.00
Dry Jet, floating	denně 8.00-22.00
Fitnesscentrum	po-pá 15.00-20.00 so-ne 8.00-22.00
sauna	po-ne 14.00-22.00 muži (po + st) ženy (út + čt) smíšená (pá, so, ne)

Letošní lázeňská sezona byla otevřena 23. května

TŘEBOŇ Páté Otevírání lázeňské sezony v Třeboni se neslo ve znamení dvou zásadních záležitostí – představení nedávno rekonstruovaných léčebných prostor Bertiných lázní veřejnosti a připomínky 40. výročí otevření Lázeňského sanatoria Aurora, dnes Lázní Aurora.

Jitka Bednářová,
tisková mluvčí města a lázní

Roman Růžička

Při podobných akcích jsou vždy samozřejmostí komentované prohlídky obou lázeňských domů. Stejně jako před třemi lety projeví návštěvníci ohromný zájem o tehdy nové ubytovací kapacity v Auroře, letos se zhruba 600 lidí přišlo po-

dívat během tří hodin otevřených dveří do Bertiných lázní. O průvodcované prohlídce byl zájem i v Lázních Aurora, kde byl mimo jiné celý den v obležení bazén Wellnesscentra Aqua Viva. Program startoval hodinu a půl před polednem na Masarykově náměstí, odkud se průvod v čele s kostýmovanými postavami, včetně zakladatele lázní Václava Hucky a jeho dcery Bertý, odebral k altán-



Za přítomnosti Václava Hucky a jeho dcery Bertý otevřeli zástupci města a lázní letošní lázeňskou sezona na Masarykově náměstí.



↑ Kromě dobových kostýmů byla na Masarykově náměstí k vidění i tato historická tříkolka.



↑ Před altánkem u Bertiných lázní byl mezi přítomnými velký zájem o balíčky s posvěcenou slatinou.



Kaplan Jiří Kalaš žehná slatině jak pro Bertiny lázně, tak pro Lázně Aurora.



Kostýmovaný průvod se vydal z náměstí kolem Zlaté stoky k Bertiným lázním, kde se v altánku konalo svěcení slatin.

ku u Bertiných lázní. Zde kaplan Jiří Kalaš poželhal třeboňské slatině a přítomní si balíčky slatiny mohli odnést na památku domů. Zatímco v altánku hráli žáci třeboňské ZUŠ, přesunula se část průvodu k Lázním Aurora. Na pódiu u jižního vchodu lázní se postupně vystřídala rozmanitá hudební uskupení – Old Steam Boat, Jihočeský univerzitní orchestr, Třeboňští pištcí, Holokrci či Naked Professors. Večerní program pak vrcholil koncertem Jitky Zelenkové, vystoupením světelné show



Nejvyšší představitelé města a lázní slavnostně zahajují letošní lázeňskou sezonu v parku před Láznemi Aurora (druhý zleva předseda dozorčí rady lázní Jiří Vopátek, dále vpravo místostarosta města Josef Pindroch, starostka Terezie Jenisová, generální ředitel lázní Milan Kramářík, jednatel Antonín Doležal, obchodní ředitelka Sabina Kodlová a ekonomický ředitel Martin Blažek).



↑ Slavnostního Otevírání lázeňské sezony se již tradičně zúčastnil i zakladatel lázní Václav Hucek v dobovém kostýmu.



Součástí kulturního programu před Láznemi Aurora bylo i vystoupení Třeboňských pištců a Jihočeského univerzitního orchestru pod vedením Jana Meisla.



O průvodované prohlídky byl letos enormní zájem. Rekonstruované provozy Berty si přišlo prohlédnout na 600 zájemců.

Postava Brusinky byla nejen nádherná, ale také všemi vyhledávaná jako jedno ze stanovišť soutěže Získej razítko!



Pyroterra a ohňostrojem v režii CB Destrukce. Ještě jedna věc se prolínala celým dnem - zamračené počasí, které se v odpoledních hodinách proměnilo v déšť, postupně houstnoucí. Ovšem ani tato skutečnost neubrala hostům Otevírání lázeňské sezony na náladě a pohodě, všichni účinkující dokázali podpořit skvělou atmosféru celého dne. Vláček Třeboňáček svezl více než tisícovku lidí, v celodenní soutěži o lázeňské dárky a pobyt sbíralo razítka zhruba 500 soutěžících. Večerní program i přes nepřízeň počasí přilákal na 300 diváků vybavených deštníky a pláštěnkami. ■



Kapela Holokrci nejen že výborně hrála, ale také dokonale bavila publikum. Na snímku je frontman Marian Kadlec.



Vláček Třeboňáček přepravil mezi Bertínými lázněmi a Lázněmi Aurora více než 1000 pasažérů.



Zlatým hřebem slavnostního, byť deštivého večera byl koncert Jitky Zelenkové.



→ Soutěže Získej razítko!
se zúčastnilo přes 500
respondentů, kteří vyplněné
kupóny odevzdávali
do skleněné mísy u stánku
třeboňských lázní.



Výherkyně soutěže Získej razítko!
Marie Hubičková, která převzala poukaz
na relaxační pobyt pro 2 osoby
POHODA v Lázních Aurora. Gratulujeme!

← Světelná show skupiny Pyroterra.

↓ Celodenní program slavnostního dne uzavřel
nádherný, téměř osmiminutový ohňostroj
u Lázní Aurora.



Výherci soutěží

■ Daniel Hamr,
obchodní oddělení

Vsobotu 23. května, v rámci
slavnostního Otevírání
lázeňské sezony 2015, se
na hlavním pódiu před Láznemi
Aurora konalo i losování výherců
dvou soutěží. V únorovém a břez-
novém čísle našeho měsíčníku
probíhala soutěž právě k Otevírání
lázeňské sezony 2015, kdy čtenáři
odpovídali na dvě soutěžní otázky.
Druhou soutěží, která probíhala
po celý den v sobotu 23. května,
byla pak soutěž Získej razítko!

Všem šťastným výhercům sr-
dečně gratulujeme a věříme, že
je výhra potěší a prožijí v třeboň-
ských lázních chvíle pohody. ■



Ti z vás, kteří posbírali v sobotu
23.5.2015 čtyři razítka, byli zařazeni
do osudí. A z něj byli vylosováni:

- **1. cenu** - relaxační pobyt pro
2 osoby Pohoda v Lázních Auro-
ra vyhrála Marie Hubičková ze
Záhoří.
- **2. cenu** - dárkový balíček proce-
dur v Lázních Aurora vyhrál Jiří
Šreyer z Tábora.
- **3. cenu** - dárkový balíček proce-
dur v Lázních Aurora vyhrála
Mária Hájičková z Prahy 6.
- **4. cenu** - poukaz na novinku
ve wellnessových procedurách
v Bertiných lázních pro 2 osoby
Třeboňský slatinný rasul vyhrá-
la Irena Novotná z Přelíce.
- **5. cenu** - poukaz na novinku
ve wellnessových procedurách
v Bertiných lázních pro 2 osoby
Třeboňský slatinný rasul vyhrála
Barbora Křížová z Č. Budějovic.
- **6. cenu** - dárkový poukaz
na konzumaci do restaurace
Adéla v hodnotě 500 Kč vyhrála
Jarmila Grznárová z Prahy 3.
- **7. cenu** - dárkový poukaz na kon-
zumaci do restaurace Adéla
v hodnotě 500 Kč vyhrála Lenka
Pincová z Českých Budějovic.
- **8. cenu** - dárkovou tašku třeboň-
ských lázní vyhrál Jiří Vrzáček
z Prahy 13.
- **9. cenu** - dárkovou tašku třeboň-
ských lázní vyhrála Jana Froň-
ková z Příbrami
- **10. cenu** - dárkovou tašku tře-
boňských lázní vyhrál pan Sta-
nislav Němec z Lomnice nad
Lužnicí.



Správné odpovědi byly: 1. kon-
cert Jitky Zelenkové, 2. letošní
ročník Otevírání lázeňské
sezony byl již pátý v pořadí.

- **1. cenu** - relaxační pobyt pro
2 osoby Lázeňská symfonie
v Bertiných lázních vyhrál
Josef Broukal z Plané nad Luž-
nicí.
- **2. cenu** - relaxační pobyt pro
2 osoby Pohoda v Lázních
Aurora vyhrál Ing. Václav Po-
láček z Brandýsa nad Labem.
- **3. cenu** - dárkové poukázky
na procedury v Lázních Auro-
ra vyhrála Dagmar Čondlová
z Prahy 5.
- **4. cenu** - dárkové poukázky
na procedury v Bertiných
lázních vyhrál Jan Karásek
z Prahy 7.
- **5. cenu** - poukaz do restaura-
ce Adéla Bertiných lázní vy-
hrála Libuše Trčková ze Se-
branic u Boskovic.
- **6. cenu** - poukaz do restaura-
ce Harmonie v Lázních Auro-
ra vyhrála Helena Petříková
z Týna nad Vltavou.

Nová příprava peloidních koupelí Bertiných lázní Třeboň

BERTINY LÁZNĚ Součástí rozsáhlé rekonstrukce léčebných provozů v Bertiných lázních byla také úplná obnova stávajících prostor a technologie přípravy peloidních rašelinných koupelí, z důvodu morálního, technického a technologického stáří tohoto provozu.

Ing. Pavel Kubašta, vedoucí technického úseku, investiční technik a balneotechnik

F Roman Růžicka

Vzhledem k tomu, že příprava rašeliny je umístěna v objektu ve vlastnictví lázní, celou projektovou přípravu, výběrová řízení, realizaci a technický dozor zajistily samotné Bertiny lázně, jde tak o investici do vlastního majetku Bertiných lázní. Celkové náklady na akci činily přibližně 6 mil. Kč, z toho technologická část tvořila 70 % nákladů a stavební část zhruba 30 % nákladů.

Dnes je nová technologie přípravy peloidu nadimenzována tak, aby s velkou rezervou pokryla plný provoz peloidních van i v provozních špičkách. Potřebný tlak v potrubí, rychlost proudění, teplota směsi jsou nastavitelné a regulovatelné podle potřeby. Bez problémů tak zajistí přípravu více než 43 000 peloidních



Dopravníky, drtič rašeliny, otočný sloupový jeřáb, to vše je potřeba pro přípravu slatiny.



Z podesty je přístup k duplikátorovým nádržím a stanici regulace ohřevu.

koupelí za rok, ve špičce 4500 koupelí měsíčně či 165 koupelí denně.

Vedle instalace nových technologií došlo i k úpravě původního dispozičního řešení s ohledem na zlepšení provozních a pracovních podmínek obsluhy zařízení – obě dvě termostatické duplikátorové nádrže, každá o objemu 5 m³ a o tepelném výkonu 176 kW, jsou umístěny v jedné výškové úrovni a jsou obsluhovány z jedné podesty. Byly odstraněny provizorní podpěry vazníků stropu a střechy, k obsluze všech technologických zařízení je nainstalován nový otočný sloupový jeřáb s řetězovým kladkostrojem o nosnosti 500kg.

Vlastní správa a řízení objektu jsou řešeny na úrovni tzv. inteligentní budovy, řídicí systém pro úpravu rašeliny je připojen do stávající operátorské pracovní stanice. Součástí řešení je dodávka veškerých snímačů měřených veličin, čidel a regulačních orgánů – ventilů se servopohonů atd. – technologický provoz je automatizován.

Stavební práce řešily zejména bourání, zemní práce, zakládání – pod nové ohřívací a míchací nádrže na peloid byla realizována železobetonová deska vynesena mikropilotami o délce 8,0m, nová je podlaha z keramické dlažby s vyspádováním do odtokového žlabu dlouhého 8,5m, dále nový keramický obklad stěn, malby, WC se sprchou pro obsluhu, ocelová plošina a schodiště z porofortů, nové protipožární dveře do plynové kotelny atd. Po předání a převzetí dokončeného díla probíhá bezproblémový

Pásový
dopravník
s rašelinou.



provoz této nové originální a unikátní technologie.

Veškerá technologie a vybavení jsou přizpůsobeny na míru Bertiným lázním. ■

Ing. Pavel
Kubašta,
balneotechnik
lázní.



Rašelina nebo slatina?

Několik otázek pro balneotechnika třeboňských lázní Ing. Pavla Kubaštu:

Slatina nebo rašelina?

O třeboňském peloidu se někdy hovoří jako o slatině, někdy jako o rašelině. Původní prvotní ložisko Vimperky, kde se těžil peloid od doby založení třeboňských lázní v r. 1883, obsahovalo sirnoželezitou slatinu. Po vytěžení tohoto ložiska se začal peloid těžit na ložisku Spálená borkovna, kde se těží tzv. rašelina přechodová prostá. Vytěžené ložisko Vimperky slouží nyní jako dočasné úložiště použité rašeliny z Lázní Aurora, kam se čerpá cca 3 km dlouhým výtlačným potrubím.

Jaký je rozdíl mezi rašelinou a slatinou?

Rozdíl spočívá ve více faktorech, zejména jak daná lokalita vznikla, na jakých vodách, zda chudých nebo bohatých na živiny, a co tvořilo hlavní složky rostlinných zbytků společenstev. Zjednodušeně lze říci, že rašeliny obsahují méně než 10 % popelovin v sušině, obvykle kolem 3 %, a hlavní složky tvoří rostlinné zbytky rašelinišť, slatiny obsahují méně než 50 % popelovin v sušině a hlavní složky tvoří rostlinné zbytky rákosin, kyselých ostřicových luk, olšin a slatinných luk. Peloid požívaný v třeboňských lázních má podle analýz obsah popelovin v sušině cca 10–15 % a je nazýván jako rašelina přechodová prostá. Peloidy jsou buď bohaté na organické látky (humolity), anebo v nich převládají minerální látky (minerální bahna). Humolity dále dělíme na rašeliny a na slatiny.

Co znamená výraz popelovina?

Jedná se o údaj, kterého se dosáhne při laboratorní zkoušce peloidu, který se v laboratoři spálí za předepsané teploty. Popelovina je anorganická část (minerální látky), která představuje to, co po spálení při laboratorním testu zůstane.

Jak „TO“ tedy prezentovat?

Nejlépe je říkat – peloid.



↑ Duplikátorová cirkulační nádrž s dopravními čerpadly.



↑ Pohled shora na drtič rašeliny, měsnou nádrž a kalové čerpadlo.

Kudy putuje rašelina v Bertě



Těžební lokalita slatiny
Spálená borkovna.

Rašelinu pro peloidní koupele a zábaly těží třeboňské lázně podle potřeby třikrát až čtyřikrát ročně v lokalitě Spálená borkovna, která se nachází přibližně osm kilometrů od lázní. Vytěžená rašelina se nejprve se ukládá na zpevněnou plochu, kde dochází k jejímu postupnému odvodnění, a dále se postupně naváží do skladovacích prostor v lázních, kde na ni nepůsobí žádné povětrnostní vlivy.

Vzhledem ke své historii nemají Bertiny lázně svoji vlastní halu na uskladnění většího množství natěženého peloidu (Lázně Aurora disponují skladem na více než 200 m³), proto se dodávka rašeliny řeší častější dopravou kontejnerů o objemu 15 m³. Z kontejneru obsluha nakládá překátrovanou rašelinu lopatou na pásové dopravníky, které ji přivedou do drtiče rašeliny. Drtička rašeliny je zde původní, vyrobená na míru, došlo k její repasi. Současně mají Bertiny lázně druhou stejnou drtičku jako záložní. Z drtičky odcházejí částičky menší než 4mm, přičemž částice peloidu menších než 0,5mm je minimálně 50% sušiny peloidu. Čím menší částičky, tím má peloidní směs lep-

ší vlastnosti a účinky. Už v drtičce se rašelina mísí s vodou, aby bylo dosaženo co nejlepšího efektu. Odtud směs putuje do podzemní jímky, kam se přivádí teplá voda. Přes husté česle, kde se znovu zachycují zbylé drobnosti, které se čistí hrablicemi, ji kalové čerpadlo dopraví do první ohřívací nádrže. Tam se směs připraví na správnou hustotu a konzistenci a dohřeje na 41 stupňů. Poté rašelinový roztok putuje do cirkulační nádrže, kde je teplota směsi udržována na konstantní hodnotě. Z cirkulační nádrže je rašelinná směs čerpána dopravním čerpadlem do prostoru podávání rašelinných koupelí. Zde, o několik desítek metrů dále, v balneoprovozu, zmáčkne obsluha dle potřeby na digitálním displeji ikonku start a následně putuje teplá rašelinová směs přímo do jedné z deseti van. Nepoužitá směs se vrací zpět potrubím do cirkulační nádrže, kde je dohřáta na potřebnou teplotu, a celý proces se znovu opakuje.

Po koupeli použitá rašelina odtéká do venkovních sedimentačních jímek a odtud je odvážena zpět nákladními auty na ložisko přírodních léčivých zdrojů k regeneraci. ■ -red-



Regenerační úložiště
slatiny Vimperky.

Co je vlastně slatina?

Slatina je jeden z druhů **peloidů** (původ názvu je převzat z řečtiny: pelos = bahno). Jde o jemnozrnné látky, které vznikly přírodními biologickými a geologickými pochody a po úpravě se používají k léčebným účelům. Peloidy dělíme na dvě skupiny: **humolity** (rašeliny, slatiny a slatinné zeminy), které jsou bohaté na organické látky, a **bahna**, v nichž převládají minerální látky.

Humolity se liší navzájem druhem organických látek, ze kterých vznikly. Zatímco u rašelin je hlavním výchozím materiálem rašeliník, suchopýr a rašelinné houby, slatiny vznikly z rostlinných zbytků rákosy, orobince, ostřice apod. Rašeliny a slatiny si v dalším procesu rašelinění (slatinění) uchovávají vysoké procento organických látek (kolem 90 a více procent), slatinné zeminy jich obsahují pouze 20–50 %. Rašeliny i slatiny mohou obsahovat podle lokality další látky minerální povahy, např. v Třeboni známá sirnoželezitá slatina váže pyrit. Peloidy se také liší fyzikálními vlastnostmi – humolity lze využít v podobě koupelí (pro svou schopnost udržet homogenní kašovitou konzistenci ve směsi s vyšším obsahem vody) a zábalů, bahna jen v zábalích.

Historie používání peloidů sahá skutečně velmi daleko, nejen do dob starého Řecka a Říma, ale až do starého Egypta. V Evropě se objevují zmínky o léčbě peloidy v průběhu 16. století, to se týká i českých lokalit, kde jsou používány pouze humolity, na rozdíl od slovenských s převahou bahna. Třeboňská pánev je jedním z nejbohatších nalezišť rašelin a slatin. Před vlastním použitím léčebné metody je nutno surovinu upravit, tj. rozdrtit na částičky menší než jeden milimetr, poté naředit na vhodnou hustotu a zahřát na určitou teplotu. Výsledkem je již léčebná koupelová nebo zábalová směs.

Pojmy:

Peloidy (z řeckého pelos – bahno) – obecně jemnozrnné látky vzniklé přírodními pochody. Dělí se na **humolity** (bohaté na organické látky) a **bahna** (bohaté na minerály).

Humolity se dělí na rašeliny, slatiny, slatinné zeminy

Rašeliny – rostlinné zbytky společenstev rašeliníků

Slatiny – rostlinné zbytky trav – rákosy, ostřicových a slatinných luk

Slatiné zeminy – navíc zemité částice

Lázeňský likér Černé zlato



Třeboňské lázně nabízejí svým hostům i návštěvníkům tři vlastní likéry, které nekoupíte nikde jinde než v Třeboni. Nejmladší z trojice lázeňských likérů je ČERNÉ ZLATO. Základ tvoří kvalitní vodka obohacená o huminové látky (obsažené ve slatině), které na sebe váží těžké kovy, čímž napomáhají detoxikačnímu procesu v lidském organismu, a rovněž působí jako antivirová prevence. Prodává se v půllitrovém balení, s obsahem alkoholu 40%. Tento likér vznikl při příležitosti 125. narozenin Bertiných lázní a pro třeboňské lázně jej vyrábí firma Fruko-Schulz Jindřichův Hradec.

Černé zlato můžete ochutnat v restauracích a barech obou lázní, zakoupit celé balení lze v Lázních Aurora v Infocentru a v lázeňské prodejně, v Bertiných lázních pak na denním baru. ■

Slatinné procedury v našich lázních

TŘEBOŇSKÉ LÁZNĚ Slatinné koupele i slatinné zábaly jsou využívány při léčebných pobytech jak v Lázních Aurora, tak v Bertiných lázních. Slatinnými koupelemi, resp. zábaly, jsou léčena téměř všechna běžná onemocnění pohybového aparátu, například artritida, artrózy, bolestivé syndromy páteře i kosterních svalů a stavy po kloubních náhradách i v předoperační přípravě před plánovanou kloubní náhradou.

Hlavním účinkem procedur je prohřátí celého organismu nebo jeho části, a to opakovaně většinou v obdenní frekvenci v sérii zhruba 9-12 procedur během tří až čtyř týdnů. Prohřátí se děje pomalým a přitom intenzivním způsobem, což zajišťuje právě kašovitý charakter procedury. Peloid má vysokou akumulaci schopnost pro teplo (zhruba osmkrát vyšší než voda), takže během vlastní procedury minimálně vychládá. Následným suchým ovínem se dosahuje prodloužení tepelného účinku. Dodání tepla do organismu

přináší hlavně zmenšení bolesti, zlepšení prokrvení tkání, uvolnění svalového napětí, a tím vším je zlepšena regenerace postižených orgánů. Současně se zvyšuje obranyschopnost a celková odolnost, příjemný je i blahodárny účinek na kůži a její zvláčňování.

Jde o metodu, která se aplikuje na základě lékařského předpisu, aby byla u jednotlivých pacientů zohledněna vhodnost či nevhodnost z hlediska jejich zdravotního stavu. Správně zvolená a provedená peloidní procedura je většinou velmi dobře snášena.

Jak slatinné procedury pomáhají:

Uvolňují svalstvo, zvyšují prokrvení, zlepšují místní metabolismus, zlepšují resorpci a lokální tkáňovou odolnost. U pohybových potíží nastupuje výrazný protibolestivý a protizánětlivý účinek. Jako obecný účinek přistupuje zvýšené pocení, které může být prodlouženo následným celkovým suchým ovínem. Příjemný je i příznivý hydratační účinek na kůži.

Vždy je však nutný předpis lékaře, který musí dbát správné indikace. **red**

► Slatinná koupel



Přírodní slatina těžená z rašelinišť v okolí města Třeboně se mísí s vodou a ohřívá na teplotu 39 °C. Doba koupele je 15 minut, následuje sprcha a suchý ovín 15 minut. Po koupeli se dostavuje pocit příjemného celkového uvolnění a hlubokového prohřátí organismu. Vhodné u chronických, zánětlivých a degenerativních onemocnění kloubů a páteře.

► **Mísící poměry:** Pro přípravu zábalové směsi je potřeba ke 100 kg materiálu kvality laboratorního vzorku přidat 56-60 litrů vody. Pro přípravu koupelové směsi je potřeba ke 100 kg materiálu kvality laboratorního vzorku přidat zhruba 140 litrů vody.

► **Časy pro termofyzikální posouzení peloidu (tepelná setrvačnost):** Délka udržení výchozí teploty: 12 min. 40 s. Doba potřebná pro ochlazení o 1 °C: 22 min. 24 s.

► Slatinný zábal

Lokální aplikace peloidní směsi o vyšší hustotě a teplotě 40 °C. Po nanesení slatiny následuje lokální zábal igelitovou rouškou a froté osuškou, kdy je dosaženo efektu příjemného prohřátí a uvolnění svalů. Aplikace trvá 15 minut, následuje sprcha a suchý ovín 15 minut.



Vhodné pro chronická onemocnění páteře, kloubů, k tlumení bolesti, při poruchách prokrvení. Indikováno v případech, kdy nelze využít slatinných koupelí.

► Společná slatinná koupel



Bertiny lázně zařadily od letošního roku novinku do svých balíčků relaxačních pobytů, a to Týdenní pobyt pro páry. Vedle úchvatné procedury Třeboňský slatinný rasul je v něm zahrnuta i společná slatinná koupel. Jestli si někdo myslí, že při této proceduře se dvojice či pár naloží do jedné vany a slatina bude vytékat, mýlí se. Mýlí se i ten, kdo si představuje nějakou velkou kád po okraj naplněnou slatinou.

V rámci rozsáhlé rekonstrukce Bertiny lázně připravily jednu speciální místnost, kde je instalována dvojvanna, v níž pár leží proti sobě. Navíc intimní osvětlení, hvězdné nebe nad hlavou, z neviditelných reproduktorů se line relaxační hudba. Nádhera. Po společné koupeli ve slatině následuje i společná masáž. Slatinnou dvouvanou, masáž pro páry či Třeboňský slatinný rasul lze také koupit jako samostatné procedury.

Světelná show nad Aurorou

Ozářená noční obloha, obrovské pestré barevné rozvíjející se květy, zářící slunce či hvězdy, zlatý déšť, nejrůznější světelné obrazce v dynamickém sledu, a to vše umocněno podmanivou hudbou. Nebeská show. Ohňostroj. I u nás se již ohňostroje staly vyhledávanou společenskou událostí, která nesmí chybět na žádné významné oslavě. Také proto byl zlatým hřebem večera i letošního slavnostního Otevírání lázeňské sezony ohňostroj. V lázeňském parku před Lázněmi Aurora jej už počtvrté připravil Milan Bauer spolu se svými kolegy z firmy CB Destrukce.

■ Roman Růžička

Letošní ohňostroj trval téměř osm minut (7:43 min.). Kolik „munice“ jste na něj potřebovali?

Vystřelili jsme celkem 1750 ran, což odpovídá přibližně 150 kg pyrotechnického materiálu. Munici, jak říkáte, mají vojáci. My používáme pyrotechnické výrobky, které dělíme do několika skupin. Jednak to jsou vícerané baterie. Kompakty, které nejčastěji obsahují 16, 19, 25, 36, 49, 100 až 1000 ran v jednom balíčku s nejrůznější kombinací efektů a barev. Pak to jsou římské svíce, nejčastěji 6, 8 až 20 ran v jedné papírové rouře, většinou s efektem ocasu komety. Dále jde o kulové, válcové pumy s průměrem 50–200 mm. Ty jsou podle mě na ohňostroji nejkrásnější – výškové efekty různobarevných pivonek, chryzantém, brokátových korun, blikavek či dešťů. V neposlední řadě jde o speciální výrobky, jako jsou stroboskopy, dělové rány, ohněpády, gejzíry a podobně.

Kolik času jste strávil jeho přípravou?

U počítače přibližně čtyři hodiny, dalších 20 hodin v dílně, v parku dalších pět hodin před ohňostrojem a pak další dvě hodiny po jeho skončení.

Připravujete každý ohňostroj jako originál, nebo již máte připravený mustr, scénář na 3, 5, 8, 15 minut?

Každý náš ohňostroj je originál. Hrubý základ je ale vždy stejný, tj. od kompakťů po kulovky s přidáním speciálních efektů jako koření. Ohňostroj hlavně nesmí být nuda.

Čím se inspirováte, když připravujete scénář? Podle čeho vybíráte typy materiálu?

Scénář si vytvářím několik týdnů předem, v hlavě, podle místa a účelu. Představuji si, co s čím mohu zkombinovat, co bude následovat, a jak vše bude působit na diváky. Někdy to jde samo, ale jindy musím čekat na polibek múzy.

Na skladě máme vždy určitý sortiment výrobků, které znám z předváděcích akcí dovozců, a z nich komponuji celou show, případně doobjednám nějaké speciální efekty. A k tomu se střihám vybranou hudbu.

Doprovodná hudba u ohňostrojů je velmi důležitá, dokáže celou show podtrhnout, umocnit vizuální efekt. Co vás ovlivňuje při výběru hudby?

Mám hodně oblíbenou scénickou hudbu z filmů, takže když mne zaujme hudba ve filmu, už si představuji, jak by se hodila k ohňostroji. Když střílíme ohňostroj na svatbě, většínou vybírám oblíbenou skladbu nevěsty a slzy dojetí pak nemají konce...

Kde berete inspiraci pro sestavení konkrétního ohňostroje?

Něco odkoukám od kolegů, něco jsou vlastní nápady a výsledkem je můj vlastní styl.



„Každý náš ohňostroj je originál. Hrubý základ je ale vždy stejný, tj. od kompakťů po kulovky s přidáním speciálních efektů jako koření. Ohňostroj hlavně nesmí být nuda.“

Letošní Otevírání lázeňské sezony bylo poznamenáno nepříznivým počasím, hlavně deštěm.

Ohňostroji a pyrotechnice déšť vůbec nevadí. Vše je předem zabaleno a hořící efekty při drobném mrholení lépe září. Jenomže pro všechny ostatní je déšť nepříjemný a samozřejmě odradí většinu diváků. Ale byl jsem příjemně překvapen, že hodně lidí dorazilo na závěr programu právě kvůli ohňostroji a i s deštěm v rukou tleskali.

Pro třeboňské lázně jste připravoval čtvrtý ohňostroj. Děláte další ohňostroje v Třeboni?

V Třeboni střílíme téměř pravidelně tři velké akce. Novoroční ohňostroj na náměstí, zahájení lázeňské sezony a při rybářských slavnostech. Díky těmto akcím je pro mne Třeboň hlavní ohňostrojařskou destinací a moc rád se sem vracím.



Milan Bauer

Kolik ohňostrojů máte za sebou v roli ohňostrůjce?

Když počítám jen větší, tedy nad 20 tisíc korun, tak určitě přes 150.

Jde o vaši hlavní živnost?

Ohňostroj je můj nejnáročnější koníček, kterému díky toleranci své manželky můžu věnovat svůj volný čas.

Je stále velký zájem o ohňostroje?

Megalomanské projekty za statisíce až miliony už nejsou tak žádané, šetří se všude, a na tyto akce se stejně specializují profesionální ohňostrojařské firmy. My dokážeme připravit podobnou show ve zmenšeném měřítku za výrazně nižší náklady, snad proto mohou říct, že zájem o naše ohňostroje vzrůstá. A stále více lidí si také dopřává malý narozeninový nebo silvestrovský ohňostroj za 3 až 15 tisíc korun.

Jak dlouho se vy osobně ohňostrojům věnujete a proč? Co a kdy vás k ohňostroji přivedlo?

Na základní škole mě bavila chemie a pokusy a někde uvnitř už asi doutnala vášně pro py-



rotechniku. Navíc díky podpoře rodičů – měl jsem doma malou chemickou laboratoř – jsem se mohl věnovat experimentům s hořlavostí různých látek. Vyráběl jsem podomácku dýmovnice a podobně. Naštěstí se k nám s pádem totality začaly dovážet profesionální pyrotechnické výrobky z Číny a potkal jsem se s Ing. Janem Šeborem ml. z firmy CB Destrukce, který mi umožnil osahat si profesionální pyrotechniku. Pak už byl jen krok ke zkouškám na odpalovače ohňostrojů v roce 2000. Od té doby připravuji ohňostroje pod jménem a se zázemmí této firmy, specializující se na hací práce v kamenolomech.

Máte za sebou 150 ohňostrojů. Které byly NEJ?

Nejdelší trval 15 minut, nejdražší byl za 130 tisíc, nejnáročnější je novoroční ohňostroj v Třeboni. Vynosit a nainstalovat ohňostroj na věž uprostřed města je vždy velká výzva. Nejkrásnější byl asi poslední ohňostroj na Rybářských slavnostech, který jsme stříleli z ostrova na rybníku Svět.

Potřebovali jste už někdy hasiče?

Naštěstí ne, ale když jsou připraveni, jsem klidnější.

Jak se člověk stane ohňostrůjcem?

Dělat to, co člověka baví a jak nejlépe dokáže, k tomu špetka talentu, cit pro choreografii, trochu štěstí, hodně dřiny a úspěch se musí dostavit.

Odkud pořizujete pyrotechniku, kde ji nakupujete? Předpokládám, že nikoli ve vyhlášených večerkách či na tržnicích...

Máme v Čechách několik šikovných dovozců, například PyroMoravia, Tarra, Panta, SiPo, Krupička, Klásek. Jde o profesionální pyrotechniku.

Řidiči absolvují školení, co ohňostrůjci?

Na začátku je kurz odpalovače ohňostrojů a pak každých pět let jeho prodloužení účasti na ohňostrojných pracích. Ale momentálně se mění celá legislativa, takže uvidíme, co nás čeká.

Máte v Čechách velkou konkurenci?

Ohňostrojařů je hodně, ale k větším ohňostrojům se každý nedostane a na uživení to určitě není.

Jak se vlastně odpaluje ohňostroj? Sirkami, zapalovačem, loučí?

Děláte si legraci, ale zpočátku jsme opravdu všechno odpalovali s hořící pochodní v ruce. Jenomže to velmi těžko vytvoříte nějakou choreografii, navíc nic z ohňostroje nevidíte a ke všemu to je nebezpečné. Díky tomu, že máme stále více zakázek, investovali jsme do spolehlivého profesionálního odpalovacího zařízení od české firmy Merlin Fire, do něhož si mohu naprogramovat odpalovací sekvence a kochat se společně s diváky. Zároveň vidím, co se povedlo a co je možné vylepšit.

Jezdíte také na soutěže? Nyní v červnu se v Brně koná 18. ročník velké mezinárodní soutěžní přehlídky ohňostrojů s hudbou. Nebo do zahraničí? Rakousko je za humny...

Brno je pro profíky a každému, komu se ohňostroje líbí, brněnskou přehlídku doporučuji. Je úchvatná. Do zahraničí zatím také nejedeme.

Mají ohňostrůjci svůj pozdrav? Například Zdraví došli, Petrův zdar, Zdař Bůh, Dobré světlo, Hezkou hru, anebo Ať to lítá?

O žádném nevíme. ■

Náš tip:

STAROBRNO IGNIS BRUNENSIS ve dnech 28. května až 20. června

Ohňostrojná představení s hudebním doprovodem dotváří vnímání divadelní ohňostrojně kresby příběhů na obloze v přírodní a historické scénérii známých brněnských lokalit. Soutěžním show na Brněnské přehradě (6., 10., 13. a 17. června) předcházelo ohňostrojně PRELUDE nad hradem Špilberk, které zahájilo tradiční středoevropskou přehlídku ohňostrojů. Po skončení čtyř soutěžních ohňostrojů na Brněnské přehradě uzavře letošní ročník velkolepé ohňostrojně podívané závěrečný ohňostroj EPILOG (v sobotu 20. 6.) opět nad hradem Špilberk. Ohňostrojná představení začínají vždy ve 22.30 hodin.



Pizza restaurant TOP-SPIN v novém!



Koktejlové akce v červnu:

> HAPPY HOUR

Každé pondělí a úterý od 16.00 do 17.00 hodin šťastná hodinka

1+1 koktejl ZDARMA

- > Strawberry Mojito
- > Mary Pickford
- > Judy (nealko)
- > Sex On The Beach



► Nekuřácký provoz

Pro kuřáky je vyhrazena venkovní terasa.

► PIZZA 10 + 1

Za každou desátou pizzu s sebou získáte jednu pizzu zdarma!

V novém jídelním lístku najdete například:

- > grilovaná marinovaná žebra s pikantním dipem a nakládanou zeleninou
- > selský salát - trhaný listový a ledový salát, slanina, vejce na hniličko a chlebové krutony
- > tartar z norského lososa s limetkovým crème fraiche a křehkými květy kaparů



Nový jídelní, nápojový a koktejlův lístek na webu i Facebooku.



Facebook: Top-Spin

► Otevírací doba:

pondělí	16.00-24.00 hodin
úterý	16.00-24.00 hodin
středa	16.00-24.00 hodin
čtvrtek	16.00-24.00 hodin
pátek	16.00-01.00 hodin
sobota	16.00-01.00 hodin
neděle	16.00-24.00 hodin

Vaříme:

- každý den do 23.30 hodin
- v pátek a sobotu do 00.30 hodin



Pizza restaurant TOP-SPIN, Bertiny lázně, Tylova 171
379 15 Třeboň, tel.: 384 754 400, e-mail: info@berta.cz



www.topspintrebon.cz



NEKUŘÁCKÁ RESTAURACE



Srdečně vás zveme!

- ▣ polední menu za 85 Kč
- ▣ možnost nákupu poukázek do restaurace
- ▣ široký výběr zákusků
- ▣ rezervace na tel.: 384 754 436

▣ OTEVÍRACÍ DOBA:

pondělí–neděle: 11.00–23.00 hod.



Otevřena terasa nad Zlatou stokou!



Svatba bez starostí

Nabízíme vám možnost konání svatebních hostin v našich prostorách včetně pečení satebního cukroví a přípravy satebních květin.



Restaurace Adéla – Bertiny lázně, Tylova 171,
379 15 Třeboň, tel.: 384 754 436

www.adelatrebon.cz

TANEČNÍ VEČÍRKY V RESTAURACI ADÉLA



pondělí 19.00 hodin	1. června THREE BAND
středa 19.00 hodin	3. června SONO
pondělí 19.00 hodin	8. června KRYSTAL
středa 19.00 hodin	10. června FACE
pondělí 19.00 hodin	15. června JAZZ BAND PB
středa 19.00 hodin	17. června THREE BAND
pondělí 19.00 hodin	22. června SONO
středa 19.00 hodin	24. června KVINTET SWINGOVÉHO ORCHESTRU
pondělí 19.00 hodin	29. června FACE

Vstupné: 30 Kč, pro držitele
Sphere card zdarma.

Info na tel.: 384 754 436



Restaurace Harmonie

NEKUŘÁCKÁ RESTAURACE V PŘÍZEMÍ LÁZNÍ AURORA

Nekuřácká restaurace s celkovou kapacitou 100 míst k sezení se nachází v přízemí areálu lázní. Široká nabídka pokrmů české i mezinárodní kuchyně, rybí speciality. Tři salonky, letní terasa. Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení. Wi-Fi zdarma.

TANEČNÍ VEČÍRKY V RESTAURACI HARMONIE:

úterý	2. června	19.00 hodin	SONO
sobota	6. června	19.00 hodin	RETROVOX
úterý	9. června	19.00 hodin	OLDIES DISCO, DJ PEKÁRNA
sobota	13. června	19.00 hodin	FACE
úterý	16. června	19.00 hodin	KRYSTAL
sobota	20. června	19.00 hodin	OLDIES DISCO, DJ PEKÁRNA
úterý	23. června	19.00 hodin	THREE BAND
sobota	27. června	19.00 hodin	FACE
úterý	30. června	19.00 hodin	KRYSTAL

Vstupné 30 Kč, držitelé Sphere card mají vstup zdarma.

PŘIJĎTE SI NEJEN ZATANCOVAT.

OTEVÍRACÍ DOBA: denně 12.00–22.00 hod.

V červnu každý den o víkendech otevřeno již od 11.00 hod.

Lázně Aurora, Třeboň | Lázeňská 1001, tel.: 384 750 677 | www.aurora.cz



**OTEVŘENA TAKÉ
VENKOVNÍ TERASA!**



SLEVA PRO DRŽITELE
 **Sphere**
card



zimní zahrada

DENNÍ BAR



Nekuřácký bar s celkovou kapacitou 30 míst k sezení se nachází v prvním patře areálu lázní. Široká nabídka míchaných nápojů, kávy a zákusků. Možnost připojení k internetu, sledování sportovních přenosů.

**V ČERVNU
OTEVŘENO DENNĚ:**
8.00–13.30 hod.
17.30–21.00 hod.
Rezervace na tel.: 384 750 879

Bowling Bar



Celková kapacita 30 míst. Nachází se v přízemí Wellnesscentra (schody dolů za vstupem do bazénového komplexu). Dvě bowlingové dráhy, kulečnick, šipky. Možnost pronájmu celého baru, vhodné pro firemní akce. Možnost sledování sportovních přenosů. Bowling Bar je nekuřácký.

V ČERVNU OTEVŘENO DENNĚ:
17.00–23.00 hod.
Rezervace na tel.: 384 750 331, 384 750 333
nebo na www.aurora.cz/bowling

Akce:

**Do 20.00 hodin hrajte bowling
za polovinu ceny!**

Tipy na zajímavé přednášky:

pondělí	1. června	19.00 hodin	Lásky Petra Voka (PhDr. Jiřina Psíková)
čtvrtek	4. června	19.00 hodin	Rybníkářství na Třeboňsku (Ing. Miroslav Hule)
čtvrtek	11. června	19.00 hodin	Vydra říční, Nadační fond pro vydru (paní Chabádová)
pátek	12. června	19.00 hodin	Ženské pánevní dno, mýty a omyly při jeho posilování (Alena Stellnerová)
čtvrtek	18. června	19.00 hodin	Rožmberská Třeboň (PhDr. Jiřina Psíková)
pondělí	22. června	19.00 hodin	Co ještě nevíte o lázeňských procedurách (PhDr. Marek Zeman)
středa	24. června	17.30 hodin	Síla rašeliny a slatiny (doc. Petr Petr)
pátek	26. června	19.00 hodin	Pohybové a kondiční aktivity v rehabilitaci (PhDr. Marek Zeman)
pondělí	29. června	19.00 hodin	Rybníkářství na Třeboňsku (Ing. Miroslav Hule)

Vstupné je ZDARMA.

Přednášky se konají v přednáškové místnosti, která se nachází v přízemí lázní, na pravé straně chodby směrem k restauraci Harmonie. Bližší informace v Infocentru Lázní Aurora či na telefonu: 384 750 127.

Třeboňské lázně připravují:

VEČER S MIRKEM DONUTILEM

úterý 4. srpna
od 19.00 hodin
Společenský sál Lázní Aurora
Vstupné: 150 Kč

Předprodej vstupenek
v Infocentru Lázní Aurora.

DVOJKONCERT PALEČEK + JAHELKA

středa 5. srpna
od 19.00 hodin
Společenský sál Lázní Aurora
Vstupné: 220 Kč

Předprodej vstupenek
v Infocentru Lázní Aurora.

ČERVNOVÉ KONCERTY V LÁZNÍCH AURORA

středa 3. června / 19.00 hodin / vstupné zdarma

KONCERT

Pěslav Ozvěna, smíšený pěvecký sbor

středa 10. června / 19.00 hodin / vstupné 100 Kč

KONCERT

Modrý cimbál - Roman Veverka

čtvrtek 11. června / 19.00 hodin / zdarma

KONCERT ŽÁKŮ ZUŠ TŘEBOŇ

středa 24. června / 19.00 hodin / vstupné 80 Kč

GAMA HITY

Gama hity - revival The Shadows Sound

Všechny koncerty se konají ve společenském sále Lázní Aurora.
Předprodej vstupenek v Infocentru Lázní Aurora.
Bližší informace na tel.: 384 750 127.



► Pozvánka na koncert:

Concertino Praga 2015

TŘEBOŇ Concertino Praga - soutěž Českého rozhlasu propaguje klasickou hudbu a seznamuje veřejnost s nejlepšími domácími i zahraničními interprety nastupující generace mladých hudebníků. Nejúspěšnější z nich, které vybírá mezinárodní porota, absolvují koncert v pražském Rudolfinu a následně koncertní turné po jižních Čechách. To je pro ně často významnou událostí v počátku jejich umělecké kariéry.

V Třeboni přivítáme mladé talenty ve středu 24. června v Divadle J. K. Tyla v 19.00 hodin. Koncert se koná pod záštitou starostky Mgr. Terezie Jenisové.

Program:

Matyáš Houf / flétna, Dominik Velek/violoncello, Anna Mimrová cembalo / (2. cena Trio)
Georg Philipp Telemann: Trio 8

Larisa Palochová / housle, Matyáš Novák / klavír / (1. cena Duo)
Wolfgang Amadeus Mozart: Sonáta pro housle a klavír G dur č. 18, KV 301

Bogdana Burin, Kalina Mincheva / housle, Mihaela Petrova / klavír (Čestné uznání Trio)

Bohuslav Martinů: Sonatina pro 2 housle a klavír

Vilém Vlček / violoncello, Ondřej Zavádil / klavír / (2. cena Duo)
Sergej Prokofjev: Sonáta pro violoncello a klavír, op. 119

Charlotte Kuffer / flétna, Max Vogler / hoboj

(Čestné uznání Duo)
Franz Anton Hoffmeister: Duo pro flétnu a hoboj, op. 38

Debora Stefanova / housle, Momchil Pandev / violoncello, Milla Mihova / klavír (Čestné uznání Trio)
Arno Babadjanian: Klavírní trio fis moll

Délka koncertu je 80 minut.

Vstupenky v TIC města Třeboně na Masarykově náměstí a Infocentru Lázní Aurora.

► <http://www.rozhlas.cz/concertino/portal>

Třeboňská nocturna

Program 12. ročníku mezinárodního hudebního festivalu Třeboňská nocturna



6. července / 19.30 hodin
Divadlo J. K. Tyla
Pódium mladých

7. července / 19.30 hodin
Konírna, Zámek Třeboň
Bennewitzovo kvarteto
Johannes Grosso / hoboj – Francie (vítěz MHF Pražské jaro 2014)
Program: F. Schubert, G. P. Telemann, W. A. Mozart, A. Dvořák

8. července / 19.30 hodin
Divadlo J. K. Tyla
Maria Kobielska / soprán
Eva Garajová / mezzosoprán
Miroslav Sekera / klavír
Program: M. Schneider-Trnavský, P. I. Čajkovskij, A. Dvořák

9. července / 19.30 hodin
kostel sv. Jiljí
Daniel Deuter / housle – DE
Lucie Sedláková Hůlová / housle
Robert Hugo / cembalo, Capella Regia Praha
Program: A. Vivaldi, G. F. Händel, J. G. Pisendel, J. S. Bach

10. července / 19.30 hodin
nádvoří městského úřadu
Deidra Jones – USA
Ondřej Ruml
Rozhlasový Big Band Gustava Bromy
Vlado Valovič / dirigent – SR
Program: D. Ellington, P. Anka, R. Rodgers, R. Fraš aj.

11. července / 19.30 hodin
nádvoří městského úřadu
Adam Plachetka / basbaryton
Kateřina Kněžíková / soprán
Komorní filharmonie Pardubice
Marko Ivanović / dirigent
Program: G. F. Händel, W. A. Mozart, G. Rossini

Všemi večery provází Martina Kociánová.

Vstupenky je možné zakoupit přes prodejní síť TICKETPRO, na informačních centrech měst Třeboň, České Budějovice a Jindřichův Hradec, či hodinu před začátkem přímo na místě konání koncertu.

Jak v červnu na vláček Třeboňáček

TŘEBOŇ I během června do treboňských uliček vyráží oblíbený vláček Třeboňáček, kterým můžete absolvovat poznávací jízdu Třeboní či se jen nechat dovézt na náměstí. Jízdné činí pro dospělé 70 Kč, pro děti 3-12 let 50 Kč.



Zastávka	Odjezd (pouze So, Ne)	Odjezd (pouze So, Ne)	Odjezd (pouze So, Ne)	Odjezd Út, Pá, So, Ne	Odjezd Út, Pá, So, Ne	Odjezd Út, Pá, So, Ne	Odjezd Út, Pá, So, Ne
Lázně Aurora	11:00 (So, Ne)	12:00 (So, Ne)	13:00 (So, Ne)	14:00	15:00	16:00	17:00
Hotel Svět	11:03 (So, Ne)	12:03 (So, Ne)	13:03 (So, Ne)	14:03	15:03	16:03	17:03
U pláže	11:03 (So, Ne)	12:05 (So, Ne)	13:05 (So, Ne)	14:05	15:05	16:05	17:05
Hráz přístaviště	11:10 (So, Ne)	12:10 (So, Ne)	13:10 (So, Ne)	14:10	15:10	16:10	17:10
Autokemp/Hrobka	11:25 (So, Ne)	12:25 (So, Ne)	13:25 (So, Ne)	14:25	15:25	16:25	17:25
Náměstí dolní	11:38 (So, Ne)	12:38 (So, Ne)	13:38 (So, Ne)	14:38	15:38	16:38	17:38
Bertiny lázně	11:42 (So, Ne)	12:42 (So, Ne)	13:42 (So, Ne)	14:42	15:42	16:42	17:42
U pláže	11:46 (So, Ne)	12:46 (So, Ne)	13:46 (So, Ne)	14:46	15:46	16:46	17:46
Hotel Svět	11:48 (So, Ne)	12:48 (So, Ne)	13:48 (So, Ne)	14:48	15:48	16:48	17:48
Lázně Aurora	12:00 (So, Ne)	13:00 (So, Ne)	14:00 (So, Ne)	15:00	16:00	17:00	Konec

► Pozvánka na divadelní festival: Třeboňský divadelní festival



V letošním roce se můžete těšit na již XI. ročník Třeboňského divadelního festivalu. V průběhu měsíce července a srpna budete moci zhlédnout nejen představení pro dospělé, ale rovněž tři představení pro malé i větší dětské diváky.

Úvodní představení můžete vidět v divadle J. K. Tyla **ve čtvrtek 2. července** od 19.30 hodin. Jde o komedii StudiaDva **Sex pro pokročilé** s Karlem Rodenem a Janou Krausovou. Manželský pár unavených padesátníků se chytí do marketingové pastě. Ubytoval se v luxusním hotelu, který s předraženým noclehem nabízí i obskurní návod, jak probudit v partnerovi vašeň.

Následující představení **v pondělí 6. července** od 18.00 hodin nese název **Trapas nepřežiju!** aneb **Ten řízek nezvedej** a je ur-

čeno pro mládež od 10 let. Jde o komedii pro děti, které tápou v pravidlech slušného chování. Karel Louda je žák 8. B, přichází do nové školy a bojí se nového kolektivu, nových učitelů, sousedů a HOLEK! Hrají a zpívají Michaela Dolinová



a Ladislav Ondřej. Po představení následuje autogramiáda s Láďou Ondřejem. Místo konání: malé nádvoří třeboňského zámku.

I další představení je určeno pro děti. **Míša Růžičková** se svojí **Námořnickou show** přijede v sobotu **15. srpna** v 17.00 hodin na ná-

dvoří pivovaru Bohemia Regent. Se svojí interaktivní písničkovou show pobaví a aktivně zapojí děti i rodiče.

V dalším představení jistě potěšíme nejen řadu Třeboňáků, kteří mají možnost potkávat **Petra Nárožného** v našem krásném městě. Jeho vynikající herecké umění můžete zhlédnout na prknech divadla J. K. Tyla v Třeboni **19. srpna** od 19.30 hodin ve francouzské komedii Jeana Barbiera **V Paříži bych tě nečekala, tatínku!** ►



► Do kostela na výjimečný koncert

Z města Oneida v americkém státě New York přijede do Česka poprvé čtyřicetičlenný sbor Oneida Area Civic Chorale. Vystoupí ve Vídni, Salcburku, u bavorského jezera Chiemsee, v Praze a také v Třeboni! V repertoáru má skladby klasické, duchovní, lidové i populární. Ve středu 8. července v 16 hodin zahájí Oneida Area Civic Chorale koncert v třeboňském kostele Panny Marie Královny a sv. Jiljí. Vstupné 100 Kč. ► **-lš-**



Třeboň přivítá Jakuba Krčína



Letošní Historické slavnosti Jakuba Krčína zahájí v pátek 17. července příjezd slavného stavitele rybníků na nádvoří Pivovaru Regent v závěru koncertu Heleny Vondráčkové. V sobotu dopoledne zavítá s celým svým doprovodem na Masarykovo náměstí, kde i ostatní návštěvníci slavností budou svědky bitek šermířských skupin, zaposlouchají se do dobové hudby a zhlédnou rene-

sanční tance. Bohatý program nabídne i druhá scéna v zámekovém parku. Tady budou připraveny soutěže pro děti, ukázky historických řemesel, jezdeckví a sokolnictví, loutková pohádka a vlajková show. Nahlédnout tu bude možné i do historického ležení. Odjezd Jakuba Krčína v doprovodu rybářů po hladině rybníka Svět a ohňostroj letošní dvoudenní Historické slavnosti uzavře. ► **-lš-**

Na koncerty Třeboňského jara 2015

Pátek, 5. června / 19.30 hodin / vstupné 120 Kč
Schwarzenberská hrobka

Kalabis Quintet

koncert v rámci Třeboňského jara

Obsazení:

Zuzana Bandúrová - flétna
Jarmila Vávrová - hoboj
Nela Durníková - klarinet
Denisa Beňovská - fagot
Adéla Triebeneklová - lesní roh



Pátek, 12. června / 19.30 hodin / vstupné 150 Kč
Divadlo J. K. Tyla v Třeboni

SaxWork Quartet

koncert v rámci Třeboňského jara

Obsazení:

Kateřina Pavlíková - sopránový saxofon
Magdaléna Malíková - altový saxofon
Magdaléna Křepelová - tenorový saxofon
Stanislav Tischler - barytonový saxofon

V 19.00 hod., tedy 30 min. před každým koncertem, bude u Lázní Aurora přistaven speciálně vypravený vlašáček Třeboňáček. Každý klient Lázní Aurora, který se prokáže platnou vstupenkou na koncert 5. či 12. června, má jízdu tam i zpět zdarma.

Kino Světozor v červnu

Karel Fical, vedoucí kina
archiv (www.kinotrebon.cz)



Hodinový manžel

- senioři nad 60 let za 60 Kč
- 8. a 22. června od 17.00 hodin

Tip pro seniory

Příběh čtyř přátel, vášnivých hráčů vodního póla, kteří společně provozují bazén. Ten jim jednoho dne jako nevyhovující vypustí hygiena a čtveřice se tak rázem ocitá doslova na dně. Jeden z nich pak na dně bazénu začne dokonce i bydlet, když se pohádá s manželkou a uražen odejde z domova. Z nedostatku příležitosti začnou chlapi podnikat jako „hodinový manželé“ a za krátko si najdou klientelu mezi místními dámami. Každý z nich má svou pravidelnou zákaznici, ale ty mají kromě oprav často i velmi specifická přání a potřeby. To se však pomalu přestává líbit partnerkám a manželkám našich hrdinů...

Režie: Tomáš Svoboda

Hrají: David Novotný, Bolek Polívka, David Matásek, Lukáš Latinák,

Jitka Čvančarová, Zuzana Norisová, Eva Holubová, Nina Divišková, Lenka Vlasáková, Simona Babčáková, Jana Stryková a další.

Doporučené premiéry:

SEDMERO KRKAVCŮ 5., 7., 10., 14. a 27. června

Pohádkový příběh vychází z klasické pohádky Boženy Němcové Sedmero krkavců. Mladá dívka na sebe bere těžký úkol - musí se pokusit zachránit své bratry a zbavit je prokletí, které na ně uvrhla jejich matka. Je to příběh o odvaze, vytrvalosti, ale také síle slova, pravdy a opravdové lásky...

Režie: Alice Nellis

Hrají: Martha Issová, Sabina Remundová, Lukáš Příkazký, Václav Neužil ml., Zuzana Bydžovská, Jakub Zindulka a další.

JURSKÝ SVĚT

12., 17., 21., 25. a 27. června

Jurský park je nejvýdělečnější atrakcí na světě. Minulé problémy jsou dávno zapomenuty a vedení přemýšlí, čím si zajistit ještě větší návštěvnost. Jejich projekty jsou úžasně, jen se neměly vymknout kontrole. Praještěři z Jurského parku se vracejí v novém filmu v produkci Stevena Spielberga.

Režie: Colin Trevorrow

Hrají: Chris Pratt, Bryce Dallas Howard, Jake Johnson, Judy Greer, Katie McGrath, Vincent D'Onofrio, Nick Robinson, Omar Sy, Irrfan Khan, Andy Buckley a další.

ANDÍLEK NA NERVY 19. a 30. června

Čtrnáctiletá fashion bloggerka Viktorie si musí po smrti matky vybrat, zda žít v dětském domově, nebo na malé vesnici s otcem, kterého nikdy neviděla. Venkovské prostředí na ni zpočátku působí jako zoo plné exotů, kteří jsou sice zajímavou náplní pro její blog, ale žít se s nimi nedá. Její otec navíc úspěšně vzdoruje všem poku-



sům o převýchovu a raději se věnuje své praxi zvěrolékaře a poklidnému popíjení s kamarády. Do rodinného souboje je postupně zatažena celá vesnice i sociální pracovnice, která hrozí násilným rozdělením nově vzniklé rodiny. A to právě ve chvíli, kdy Viktorie kromě vztahu k otci nachází i první lásku...

Režie: Juraj Šajmiovic

Hrají: Pavel Řezníček, Anna Kadeřávková, Petra Černocká, Miroslav Vladyka, Linda Rybová, Adam Mišík, Kateřina Hrachovcová-Herčíková, Lukáš Latinák, Elena Vacvalová, Pavel Nový, Vlasta Žehrová, Petr Jablonský a další.



IVAN HROZNÝ

Balet - 10. června

Hudba: Sergej Prokofjev

Choreografie: Jurij Grigorovič

Dramatický balet o caru Ivanu Hrozném seopírá především o historické prameny, které jsou svou bohatostí a epičností předurčeny k přetlumočení do barvitě plnokrevného divadelního tvaru. Děj baletu je plný náhlých zvratů a intrik, je to příběh nepostrádající motivy lásky, přátelství, věrnosti, ale i zrady a nenávisti.

Rezervace vstupenek:
www.kinotrebon.cz
 tel.: 384 722 850

KINO. kavárna

Červnový provoz pokladny, kinokavárny a nově i předzahrádky:

- PO-NE: 12.30-22.00 hod.
- možnost pronájmu prostor kina pro konferenční účely
- free Wi-Fi



Kino Světozor
 Masarykovo nám. 1, Třeboň
www.kinotrebon.cz

Divadlo
Járy Cimrmana
Jan Nedvěd
J. Samson Lenk
Voxel **Nezmaři**
Žalman a spol

KOLO
TŘEBONĚ
MUSIC FESTIVAL

Wabi Daněk
Spiritual Kvintet
Roman Horký
...a další
Zámek Třeboň **26. - 28.6.**

Zájezdy nejen pro klienty třeboňských lázní



Melk



Kratochvíle



Hinterstoder



Solná komora

6. so **TŘEBOŇSKÉ RYBNÍKY PZ** 280 Kč
Zlatá stoka: dílo Štěpánka Netolického, rybník Rožmberk: dílo Jakuba Krčína z Jelčan, přírodní rezervace Velký a Malý Tisý, Nadějská rybniční soustava

7. ne **HRADY A KLÁSTERY V DOLNÍM RAKOUSKU CZ** * 690 Kč
malebná část Podunají a soutěska Wachau, Krems an der Donau, středověká obec Dürnstein, kláštery Götweig a Melk

13. so **KRATOCHVÍLE PZ** 400 Kč / senior 380 Kč
návštěva zámku a procházka po zámeckém parku

14. ne **RAKOUSKÉ ALPY - HINTERSTODER CZ** * 1350 Kč
nejbližší alpské středisko v pohoří Totes Gebirge, výjezd lanovkou na Hütterer Höss, 1850 m n. m., pěší vycházka na Vyhliďku, 2000 m n. m., procházka po Hinterstoderu, Kneippova terapie

24. st **OTÁČIVÉ HLEDIŠTĚ - ČESKÝ KRUMLOV OH** 1000 Kč
divadelní představení: PES BASKERVILLSKÝ, začátek představení 21.30 hodin

28. ne **SOLNÁ KOMORA - nejkrásnější část Rakouska CZ** * 850 Kč
jezera: Mondsee, Wolfgangsee, Hallstättersee a Traunsee, prohlídka městeček Mondsee, Sv. Wolfgang a Hallstadt, zastávka v Gmundenu (zámek a vodní hrad)

PZ POLODENNÍ ZÁJEZD Odjezd ve 13.00 hodin od Lázní Aurora
Odjezd ve 13.10 hodin od Bertiných lázní, Tyršův stadion
CZ CELODENNÍ ZÁJEZD Odjezd ve 8.00 hodin od Lázní Aurora
Odjezd ve 8.10 hodin od Bertiných lázní, Tyršův stadion

Přihlášky a platby zájezdu v Infocentru Lázní Aurora ve čtvrtek do 16.00 hodin před každým zájezdem. Zájezd se uskuteční při 30 platících účastnících. Pozn.: *Baliček místo oběda, večere. Pouze pro klienty, kteří mají polopenzi či plnou penzi zahrnutou v pobytu v lázních - nutno vyzvednout u snídaně! CK GEOTOURIST je pojištěna ve smyslu zákona 159/1999 Sb. u GENERALI POJIŠTOVNY, a. s.

Červnové prohlídky třeboňských památek



Státní zámek Třeboň

▣ **STÁTNÍ ZÁMEK TŘEBOŇ**
úterý-neděle 9.00-16.00 hodin
poslední prohlídka v 15.15 hodin

▣ **SCHWARZENBERSKÁ HROBKA**
úterý-neděle 9.00-16.00 hodin
poslední prohlídka v 15.30 hodin

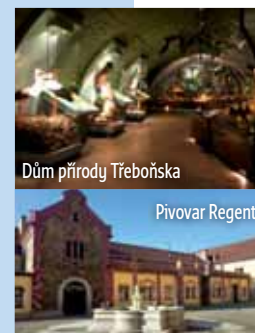
▣ **KOSTEL PANNY MARIE KRÁLOVNY A SV. JILJÍ A KLÁŠTER**
prohlídka denně v 15.00 hodin

▣ **RADNIČNÍ VĚŽ**
pondělí-pátek 9.00-16.30 hodin
Vstupenky a klíče v Turistickém informačním centru.

▣ **DŮM PŘÍRODY TŘEBOŇSKA**
úterý-neděle 9.00-17.00 hodin

▣ **AKVÁRIUM KRČÍNŮV DŮM**
úterý-neděle 10.00-17.00 hodin

▣ **PIVOVAR REGENT**
Denně od 15.00 hodin. Cenově zvýhodněná prohlídka pro hosty lázní vždy v pátek od 15.30 hodin (sraz na vrátnici pivovaru, po předložení lázeňského průkazu - cena s ochutnávkou: 100 Kč).
Noční prohlídka (v sobotu a v neděli od 21.00 hodin) na objednávku.



Dům přírody Třeboňsko

Pivovar Regent

Katalog relaxačních pobytů 2015

Katalog vám rádi zdarma zašleme na vaši poštovní adresu. Stačí napsat e-mail na adresu: **infocentrum@aurora.cz**. Do předmětu e-mailu uveďte KATALOG 2015, v samotném e-mailu pak zanechte svou adresu a můžete se těšit na katalog třeboňských lázní!

- ▣ kompletní nabídka služeb Bertiných lázní a Lázní Aurora
- ▣ široký výběr relaxačních a wellness pobytů
- ▣ novinky mezi pobyty: Staré dobré časy (Lázně Aurora) Týden pro páry (Bertiny lázně)
- ▣ věrnostní program pro naše klienty
- ▣ nabídka wellness a léčebných procedur
- ▣ nabídka gastronomických provozů



Lázeňská Pohoda

- ▣ zdarma do vaší e-mailové schránky
- ▣ měsíčník nejen pro lázeňské hosty
- ▣ aktuální informace z lázní
- ▣ rozhovory se zajímavými hosty
- ▣ aktuální akční nabídky lázní
- ▣ představení procedur a služeb
- ▣ přehled kulturních akcí
- ▣ tipy na dárky a výlety

www.lazenska-pohoda.cz

Lázeňská Pohoda 6/2015

VYDAVATEL:

Lázně Aurora s. r. o. Bertiny lázně Třeboň s. r. o.
Lázeňská 1001 Týlova 171
379 13 Třeboň 379 15 Třeboň
IČ: 25179896 IČ: 60067837
pohoda@aurora.cz pohoda@berta.cz

Město Třeboň, Palackého nám. 46/II, 379 01 Třeboň.

REDAKČNÍ RADA:

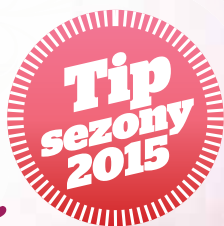
Šéfredaktor: Ing. Sabina Kodlová, členové:
PhDr. Milan Kramář, Ing. Martin Blažek, Daniel Hamr, Roman Růžička, Ing. Martina Vrchotová, Mgr. Jitka Bednářová, PhDr. Luděk Švejcar

Náklad: 10 000 ks

Tisk: Tiskárna Protisk, Rudolfovska 617, 370 01 České Budějovice.

Vychází měsíčně jako informační materiál. Toto číslo vyšlo 4. 6. 2015. MK ČR E 17981 Neprodejné.

Léto s Bertou



**Nabídka platí
od 1. června do 31. srpna 2015.**

Týdenní relaxační pobyt zahrnuje:

- 6x ubytování v penzionu
- 6x polopenze
- 1x slatinná koupel
- 2x klasická částečná masáž
- 1x koupel v řasách Třeboňská chlorella
- 1x indická antistresová masáž
- 1x perličková koupel
- vstup do bazény s whirlpoolem po celou dobu pobytu
- lázeňská taxa

Bonus zdarma

- 1x jízda vláčkem Třeboňáčkem

Povinná vstupní lékařská konzultace.

SLEVA PRO DRŽITELE



CENA ZA POBYT/OSOBA:

Jednolůžkový pokoj v penzionu:	8076 Kč
Dvoulůžkový pokoj v penzionu:	6276 Kč

Více informací na tel.: 384 754 555
nebo na e-mailu: info@berta.cz

Těšíme se na vás!

www.berta.cz



Třeboňský lázeňský „Time-out“

14.-17. června 2015

Zažijte jedinečnou atmosféru letní Třeboně a načerpejte novou energii. Svěřte se do rukou našich specialistů. Lázně Aurora – to je komfort uprostřed lázeňského parku!

Pobyt zahrnuje:

- 3x ubytování s polopenzí
- 1x slatinná koupel
- 1x masáž vonnými oleji Aurora
- 1x pivní koupel
- 1x indická antistresová masáž Manali
- lázeňská taxa

SLEVA PRO DRŽITELE



Bonus zdarma

- plná penze za cenu polopenze
- zapůjčení županu v rámci pobytu
- poukázka na sklenku sektu

UPOZORNĚNÍ: Bazénový komplex bude v termínu 14.-18. června 2015 z provozních důvodů uzavřen!

CENA ZA OSOBU A POBYT S UBYTOVÁNÍM:

Jednolůžkový pokoj Superior	5037 Kč
Jednolůžkový pokoj Superior s balkonem	5337 Kč
Dvoulůžkový pokoj Superior	4287 Kč
Dvoulůžkový pokoj Superior s balkonem	4587 Kč
Apartmá Klasik	5037 Kč

Informace a rezervace:

Tel.: 800 611 009, 384 750 555 (po-ne: 8-20 hodin)

E-mail: sales@aurora.cz

www.aurora.cz

